

LOS MIEDOS Y LAS LEYENDAS

Unidad creada por Kara Jacobs

Nombre: _____

Fecha: _____

Preguntas Esenciales:

1. ¿De qué tenías miedo de niño? ¿De qué tienes miedo ahora? ¿Qué efectos pueden tener el miedo y/o la ansiedad sobre nosotros?

2. ¿Quién es Natalia Lafourcade? ¿De qué se trata su canción “Azul”?

3. ¿Cuáles son algunas leyendas espantosas del mundo hispanohablante? ¿Por qué tendrían ciertas personas miedo de estas leyendas? ¿Cuál es el propósito de las leyendas dentro de una cultura? ¿Cómo contrastan y comparan estas leyendas con las leyendas de nuestra cultura?

Evaluaciones (subject to change):

- Evaluación oral (30 puntos) - Answer questions about Natalia Lafourcade.
- Evaluación escrita (50 puntos) - Answer Essential Questions #1 y #2.
- Evaluación presentacional (30 puntos) - Describe a legend from Latin America.
- Evaluación escrita (50 puntos) - With a focus on Essential Question #3 with quotes, evidence and/or examples from all the resources that we have seen in the unit.
- Evaluación oral (50 puntos) - Using 10 pictures that you draw or a Google Presentation, say a summary of the book La Llorona de Mazatlán.

[UBD PAGE](#)

ADD LEYENDAS - [Martina Bex - La Llorona \(my copy only\)](#) [Other teachers - click here](#)

[ADD EL SOMBRERÓN- EXCELLENT RESOURCE](#)

Twiccionario de Zambombazo

#**miedo** - Lee los tuits y escribe **sí** si tendrías miedo de la cosa mencionada o **no** si no lo tendrías.

1. _____ @**diloretoagus** - mi profesora está loca y le habla a los gatos.....#**miedo**
2. _____ @**iMariaCapels** - Mi hermana ya está empezando a hablar sola cuando duerme...#**miedo**
3. _____ @**belucristoforet** - Que silencio hay en la estación del tren! #**miedo** hola gente empiecen a hablar
4. _____ @**AguusValle** - llueve y yo no me subo al avión #**miedo**
5. _____ @**SolEliana05** - Recién escuchaba la risa de un bebé. No sé cual de las páginas que tengo abiertas tiene una propaganda de eso. Busqué pero nada.#**Miedo**
6. _____ @**andreacbravob** - ¡Buenas noches! Dentro de unas horas comienzo el nuevo curso de Advanced Information Retrieval en otra Universidad #**miedo**
7. _____ @**lauu_ag** - Cada vez llega más gente rara a mi clase... #**miedo**
8. _____ @**MCamilaAcevedo** - Entro al baño y hay un murciélago rondando :| :| #**Miedo**
9. _____ @**estheFaa** - Que feo suena la puerta de mi baño D: #**miedo**
10. _____ @**SofiaSalvatore** - En el baño había una cucaracha gigantesca D: apagué y cerré todo y corriendo me vine a mi habitación #**miedo**
11. _____ @**Lilaparo** - Soñé con **fantasmas**. Estaba leyendo que significaba y se me prendió la tv sola, y se empezó a cambiar sola. #**miedo**
12. _____ @**AndreaDuqueF** - Cuando me llama alguien y no le reconozco la voz le digo que está equivocado jajaja #**MIEDO**
13. _____ @**miss_sophielove** - Esta tarde tenemos que salir a la carretera..... Estará lleno de hielo #**miedo**
14. _____ @**valeriarivas18** - Se va a caer el cielo!!! Estos truenos me ponen nerviosaaa #**miedo**

Ahora, escribe o tuitea tu propio tuit #**miedo** con #**cultyciv**:

PREGUNTAS DE NATALIA LAFOURCADE - Responde con frases completas.

1. ¿De dónde es Natalia Lafourcade?

2. ¿Cómo es el / la cantante? (haz una búsqueda en Google Images)

3. ¿Cuántos años tiene Natalia Lafourcade?

4. ¿Qué es algo interesante Natalia Lafourcade? (mira su página de wikipedia)

5. ¿Qué género de música canta Natalia Lafourcade? (haz una búsqueda en Google)

6. ¿Cuáles son algunas de sus canciones más populares? Escucha una o dos de sus canciones en YouTube ¿Te gusta(n)?

7. ¿Es este/a cantante similar a un/a cantante que ya conoces (en inglés)?

Comercial de Lumix con Natalia Lafourcade

**cámara
recomienda
cine
beso**

**canciones
fan
padre**

**saca
computadora
la gente**

**completa
música
contenta**

First part on screen

Mi pasión es la 1_____. Me gusta componer 2_____ que hablan de mis experiencias personales, de lo que viven 3_____ alrededor de mí de lo que me gusta.

Música : “Ella es bonita”

Soy 4_____ de todo que tiene que ver con el arte. Me gusta la música, me gusta la pintura, el 5_____, la actuación. Me gusta mucho actuar. La música. Yo trato de ser una artista 6_____. Esta es la que más me gusta. Yo confío en Lumix de Panasonic.

Música: “Ella es bonita”

Dondequiera donde esté y tomo una fotografía y al momento de bajarla a mi 7_____, si a mí ya se me olvidó donde la tomé, la 8_____ me la va a recordar.

Me gusta mucho la experiencia con Panasonic y Lumix es una cámara que tiene todo.

Lo 9_____ de esta cámara es que la puedes llevar a todos lugares porque es muy chiquita y aparte 10_____ muy buenas fotos y tiene muy buen zoom. Esta cámara 11_____ mucho, chiquita como yo.

Música: “Ella es bonita”

Para mí, en definitiva, es todo lo que esperas de una cámara, un buen zoom y mucho más. Estoy super 12_____ de haber podido participar en esta promoción de Lumix de Panasonic, y recomiendo mucho Lumix. Yo 13_____ feliz por *poder (?)* tener una Lumix, y también, y la voy a ocupar mucho. Un 14_____ a todos y les deseo lo mejor.

What did you learn about Natalia Lafourcade from this commercial? Write five things in English.

PREGUNTAS y OBSERVACIONES DEL VIDEO – Contesta con frases completas.

1. Escribe 5-10 **cosas** que ves en el video. (sustantivos)

2. Escribe **lo que hacen** 5-10 personas. (verbos)

3. Escribe 3-5 adjetivos que describen el video.

4. El video / la canción es casi como (*almost like*) 2 o 3 videos / canciones en una. Explica.

Palabras útiles: rápido, instrumentos, lento (*slow*), sola (*alone*), con otras personas, al aire libre (*outside*), de muchos colores

5. ¿Cómo es Natalia al comienzo (*beginning*) del video?

6. ¿Cómo es Natalia en el medio del video?

7. ¿Cómo es Natalia al fin del video?

8. ¿Qué puede simbolizar este cambio (*change*) de ella?

9. ¿Cuál es tu parte favorita del video?

10. ¿Te gusta la canción? ¿Por qué sí o no?

VOCABULARIO de la canción "Azul"

Abrir la puerta - to open the door

Aléjate de mí - get away from me

Caerse - to fall

Crecer - to grow

Se da la vuelta - he/she turns around

Déjame - let me **OR** leave me

el hielo - ice

Espérame - wait for me

La voz - voice

Los fantasmas - ghosts

Perder - to lose

Por eso - that's why

Resbalar - to slip

Salir - to leave or go out

Me sube el peso - to gain weight

Tengo miedo - I am scared

Triste - sad

"AZUL" – NATALIA LAFOURCADE – Escucha la canción y trata de llenar los espacios. Después, traduce la canción.

Tengo miedo que el tiempo venga y me coma. Tengo miedo que el viento robe mi 1. _____.	
Tengo miedo que ellos me vean 2. _____ , es por eso que yo no quiero salir.	
Tengo miedo que al baño le abran la 3 _____ , que me vean desnuda y se den la 4 _____	
y si sigo comiendo, me sube el 5 _____ , es por eso que yo no quiero salir; es por eso que yo...	
Mami espérame, aléjate de mí, déjame caerme, déjame salir. (2Xs)	
Tengo miedo de noche que alguien me 6 _____ , que se queme la casa o haya 7 _____ , escribir más cartas, perder palabras.	

Es por eso que yo no quiero salir.

Tengo miedo de un día, perder mis

8 _____,

no tener más amigos que irán conmigo,

9 _____ en el hielo,

caer al río,

y es por eso que yo no quiero salir. (5Xs)

Mami espérame, aléjate de mi,

déjame caerme, déjame salir. (2Xs)

Tengo miedo de ti y de tu voz.

Tengo miedo de ti y de tu amor.

Miedo de que mi campo

le dejen de crecer flores de color.

Azul, azul, azul, 10. _____.

PREGUNTAS DE LA CANCIÓN – Contesta con frases completas.

1. Escribe 5 de los miedos de Natalia.

2. ¿Tienes miedos similares a los de Natalia? ¿Cuáles?

3. ¿Cuál de sus miedos es el más extraño (*weird / strange*)?

4. ¿Cuál de sus miedos es el más normal/común?

5. “Cuál es un ejemplo de una vez que tus padres te han permitido “caer”?”

6. ¿Cómo representa el video las letras (*lyrics*) de la canción?

7. ¿Qué pasa al fin de la canción? ¿Cómo cambia?

8. ¿Esta canción representa el crecimiento de una persona?

9. ¿Por qué crees que la canción se llama “Azul”?

ILUSTRACIÓN – Haz una (o dos) de las siguientes cosas:

- Dibuja tres cosas de que la cantante, tú u otra persona que conoces tiene miedo. Escribe una frase para describir cada dibujo.

Antes de mirar: Contesta las siguientes preguntas personales sobre tus miedos.

1. Cuándo eras niño/a, ¿de qué tenías miedo?

2. ¿Tenías miedo del monstruo en el guardarropa? ¿de la oscuridad?

3. ¿Qué te pasó si no comiste las verduras (o algo que no te gustó) durante las comidas?

4. ¿Había una comida que tu madre te cocinaba que era malísima? ¿Qué hiciste? ¿La comiste?

5. ¿Qué leyendas hay en nuestra cultura de que los niños tienen miedo?

La Llorona- Got Milk

(una mujer llorando)

¡Ah! ¡1. _____!

¿huh? ahhhhhhhhh (continúa llorando)

Got milk?

El Chupacabras - Sears

Ya no tenemos que esperar por las cosas que compramos en línea.

Woooo

Ay, ¡eres un genio!

¿Quién ordenó un 1. _____?

Hay una manera mejor en sears.com/español. Solo compra en línea y recoge hoy mismo gratis afuera de la tienda. Listo en sólo cinco minutos. Garantizado.

El cuco - El Diario

Arrrrggggghhhhhh

Tú, ¿quién eres?

El 1. _____

¿Qué haces aquí?

¿No te dijo tu mamá? A los niños que no comen, se lo lleva EL 2.

_____.

Sí, pero el hígado a mí no me gustó.

A ver.

Aprende cómo hacer Rico lo Nutritivo

Después de mirar:

1. ¿Tendrías miedo de La Llorona, el Chupacabras o El Cuco?

2. ¿Por qué no se lo llevó El Cuco al niño?

3. ¿Quién crees que ordenó (o estaba pensando) en el Chupacabras? (Pista: mira la camiseta del chico)

4. ¿Qué leía el hombre en la cama en el anuncio de La Llorona? ¿Por qué es irónico?

5.. ¿Por qué deja de llorar la Llorona? ¿Por qué empieza otra vez?

6. Compara las leyendas La Llorona y El Cuco. ¿Tienen aspectos semejantes? ¿Cómo son diferentes?

7. ¿Puedes comparar La Llorona a una leyenda en la cultura americana? ¿Cuál?

8. ¿Puedes comparar El Cuco a una leyenda en la cultura americana? ¿Cuál?

[Add El Sombrero reading here](#)

[Add La Llorona reading pages 1-2 here](#) [Other teachers - click here](#)

Evaluación Presentacional: Con tu grupo, investiga y prepara una presentación Google para explicar a la clase una de estas leyendas. Incluye fotos y vocabulario importante en tu presentación.

- Mi ejemplo: **El colocolo**
- **El Silbón (Venezuela)**
- **El Familiar (Argentina)**
- **El Tío (Bolivia)** and related **El chico que paró al Tío**
- **La luz mala (Argentina)**
- **El Cadejo (muchas versiones de varios países)**
- **El Coquena** (norte de Chile y noroeste de Argentina)
- La Lechuza
- El Chupacabras (los Estados Unidos, México, Puerto Rico, y otros países)
- La Sayona (Venezuela)
- Escoge una leyenda de [este artículo](#)
- Advanced: **Leyendas de Chile**

Incluye las siguientes cosas en tu presentación:

- el origen
- la apariencia
- la leyenda - lo que hace, a quién da miedo esta cosa
- dos posibles propósitos

	9-10 puntos	7-8 puntos	6 puntos o menos
Content	You include all of the necessary information with excellent details. You may even include something extra.	You include all of the necessary information with some details.	You include most of the necessary information.
Comprehensibility	Everyone in the class can understand your legend. You use pictures and/or act out new words so that all students will understand new vocabulary.	Your legend is comprehensible to most students in the class. You use some pictures to illustrate what new vocabulary, but some things are still unclear.	Your legend is not completely comprehensible to everyone. You use English to explain what new vocabulary words mean.
Presentation	Everyone in your group speaks. It is obvious that you practiced before. Your pronunciation is excellent for the level you are in.	Everyone in the group speaks. It is not obvious that you practiced before. Your pronunciation is good for the level you are in.	Everyone in the group speaks. You did not practice before presenting. You make many pronunciation mistakes.

Advanced: Mira la entrevista con el alcalde y describe de qué se trata.

Te lleva el Cuco -

A ver, a ver, a ver

Tenme miedo, Tenme miedo, Tenme miedo

Qué soy el Cuco!

Cu, cu, cu. Te lleva el cuco. Te lleva, te lleva te lleva el 1. _____. (2X)

A quien no quiera 2. _____. Se lo va a llevar el Cuco.

A quien no quiera 3. _____. Se lo va a llevar el Cuco.

Si no te la tomas de la cintura. Se lo va a llevar el Cuco.

Si no 4. _____ con cordura* *sanity/sense

A que le dicen basura

Y se que ríen de la cordura

A que vive con rencores* *rancor/grudge

A quien fluye temores, políticos corruptos, policías 5. _____, Protestantes,
satánicos se creen/crean muy violentos

Cu, cu, cu. Te lleva el cuco. Te lleva, te lleva te lleva el Cuco. (2X)

Vive como si no hubiera nadie en el 6. _____

O como si la vida te durara un segundo

Que no entiendes al después de la vida, con las manos arriba se te queman las manguitas sin salida

Cu, cu, cu. Te lleva el cuco. Te lleva, te lleva te lleva el Cuco. (2X)

Y a los del Colo Colo*. Se lo va a llevar al Cuco.

Y a los de la U*. Se lo va a llevar al Cuco.

Y a los de la Serena*. Se lo va a llevar al Cuco.

Y a los del Coquimbo Unido*. A esos no se los lleva. *equipos de fútbol

Cu, cu, cu. Te lleva el cuco. Te lleva, te lleva te lleva el Cuco. (2X)

Describe a cinco personas a quienes va a llevar el cuco y haz un dibujo (o saca una foto con actores) de cada uno cuando el Cuco se los lleva.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

¿Qué aconseja el cantante acerca de cómo se deba vivir la vida? ¿Qué tiene que ver con el Cuco?

En tu opinión, ¿a quién más llevaría el cuco?

[Teacher Guide for La Llorona de Mazatlán - link to TPRS Publishing website](#)